2025/10/07 08:30 1/2 Cambiar el idioma

## Cambiar el idioma

## Interfaz

La interfaz se cambia de idioma en System→Preferencias →Language

## Locuciones

Por defecto la voz de la operadora y los mensajes están inglés. Issabel incluye por defecto además del inglés las voces del español y del francés, aunque es posible descargarse las voces de otros idiomas. Para saber el idioma podemos, por ejemplo presionar desde nuestro teléfono \*60 para que nos indique la fecha y hora y comprobar el indioma en que lo dice



Si queremos añadir más idiomas habría que copiarlos en /var/lib/asterisk/sounds Creando o renombrando las carpetas pertenecientes a cada idioma

Las voces se cambian editando los archivo de asterisk:

- sip general custom.conf para las extensiones SIP
- iax\_general\_custom.conf para las extensiones IAX2

Para cambiar el idioma de las voces basta con agregar la linea: **language=es** en dichos ficheros.Los ficheros se pueden editar conectandonos por ssh y editando los ficheros que está dentro de /etc/asterisk/, o desde el dashboard de Issabel ir a PBX→tools → Asterisk File Editor y buscar dichos archivos.

```
Recargar Asterisk

« Regresar Archivo: sip_general_custom.conf Guardar Recargar Asterisk

allowquest=no language=es; pone el audio es español
```





Hay que guardar los cambios y recargar la configuración del Asterisk

Los archivos de audio en español se pueden descargar de https://www.asterisksounds.org/es-es/sounds y las instrucciones para su instalación https://www.asterisksounds.org/es-es/instalar

From:

https://intrusos.info/ - LCWIKI

Permanent link:

https://intrusos.info/doku.php?id=voip:issabel:idioma

Last update: 2023/01/18 14:37



https://intrusos.info/ Printed on 2025/10/07 08:30